

THEATRE DES VARIETES
1^{er} Représentation le 27 Décembre 1859

LES BRIGANDS

Opéra-Bouffe
en 3 Actes

Paroles de M.
Henri MEILHAC et Ludovic HALÉVY

MUSIQUE

Offenbach



Résumé de l'action

Acte I

Paysage à la Salvator Rosa.

Falsacappa, chef de brigands, déguisé en ermite, amène dans son repère quelques paysannes. Mais cela ne suffit pas à sa troupe de voleurs qui trouve que le brigandage ne rapporte pas suffisamment. Fiorella offre à son père Falsacappa, dont c'est la fête, un portrait d'elle. Les brigands viennent interrompre ce moment familial en amenant Fragoletto, un jeune fermier que Falsacappa a vandalisé la semaine précédente, et qui vient pour se faire enrôler dans la bande. Il vient aussi pour retrouver la belle Fiorella qu'il n'a pas quitté des yeux pendant le cambriolage et qu'il demande en mariage. Falsacappa accepte sa candidature s'il réussit son premier coup de brigand. Alors que l'ensemble des brigands les accompagne, un jeune prince, le duc de Mantoue, perdu dans la montagne, rencontre Fiorella. Devant son charme, elle l'invite à fuir au plus vite pour ne pas tomber dans les mains de son père et de la bande. Fragoletto revient de sa chasse ayant capturé un « courrier de cabinet » transportant le portrait de la princesse Grenade qu'il doit amener au prince de Mantoue, son futur. Ce portrait est accompagné d'une dépêche qui signale que la cour de Mantoue doit trois millions à la cour de Grenade et qu'ils « seront remis à la personne qui accompagnera la princesse ». Falsacappa a un plan : sa bande va prendre la place de la cour espagnole. Sa fille prendra la place de la princesse de Grenade, et ils iront récupérer les trois millions à la cour de Grenade. Il relâche le courrier après avoir échangé le portrait de la princesse par celui de sa fille Fiorella. Fragoletto est reçu en tant que deuxième bras droit de Falsacappa lors d'une cérémonie interrompue par le passage de carabiniers dont le « bruit de bottes » permet aux brigands de se cacher avant de reprendre leurs festivités.

Acte II

Devant une auberge à la frontière entre l'Espagne et l'Italie.

Pipo, l'aubergiste, et ses marmitons attendent leurs clients. Les brigands déguisés en mendiants les capturent et les enferment dans la cave de l'auberge. Fiorella accepte de prendre part au plan de son père en échange de son mariage avec Fragoletto. Les brigands se déguisent en marmiton pour accueillir l'ambassade de Mantoue composé du baron de Campotasso et du Capitaine des Carabiniers et de ses hommes. Ils sont eux aussi enfermés dans la cave de l'auberge : Falsacappa prend le costume du Capitaine des Carabiniers tandis que Pietro prend celui du baron de Campotasso. L'ambassade de Grenade arrive, composée du comte de Gloria-Cassis, de la princesse de Grenade, de son précepteur, d'Adolphe de Valladolid, son page. Ils sont eux aussi enfermés dans l'auberge. Alors que les brigands, déguisés avec les vêtements de la cour de Grenade, s'apprêtent à partir vers Mantoue, Pipo parvient à lancer l'alerte. La cour de Grenade s'affole et pense être sauvés par les Carabiniers mais ceux-ci sortent de la cave... saouls !

Acte III

Chez le duc de Mantoue.

Le prince dit adieu à ses dames d'honneur puisqu'il est obligé par la raison d'État de se marier. Il demande à son caissier de régler quelques notes de ces dames et de préparer les trois millions dus à la cour de Grenade. Le caissier ne réplique pas, mais il ne reste plus que 1 283 francs et 25 centimes dans sa caisse – le reste, il l'a mangé avec des femmes. La cour de Mantoue accueille les brigands qui ont pris les apparences de l'ambassade de Grenade. Falsacappa qui joue le rôle du comte de Gloria-Cassis demande au caissier les trois millions. Ce dernier espère lui faire acheter son silence par un billet de 1 000 francs, mais Falsacappa réclame le reste. Voyant qu'il a affaire à un homme hon-

nête, le caissier lui annonce qu'il ne peut le payer. Devant le bruit de la colère de Falsacappa, la cour arrive et la fausse ambassade arrive sur les lieux, un huissier annonce alors une « seconde ambassade de Grenade ». Les brigands sont démasqués, mais Fiorella obtient le pardon du prince dont elle a sauvé la vie auparavant. Le prince ordonne l'amnistie, Gloria-Cassis se satisfait du billet de 1 000 francs qu'il gardera pour lui et les brigands décident de devenir d'honnêtes de gens pour ne plus frissonner « en entendant les bottes des carabiniers ! ».

Source : Wikipedia

Durée : 1h50' + entracte

Co-Production :

- Estivales de Brou, Bourg-en-Bresse (direction et administration Claude CALVET)
- Opéra-Studio de Genève (administration Mireille BAILLIF)

Direction musicale et mise en scène : Jean-Marie CURTI

Scénographie : Anne-Isabelle GINISTI

Costumes : Anne-Isabelle GINISTI

Atelier de couture des Estivales : Jeanne FELIX et son équipe

Lumières : Henri GOUDARD

Pianiste : Cyrille CARROTTE

Atelier décor et accessoires : Christian BRUNET et son équipe

Maquillages : Stéphanie DURAND

Coiffures : Mélissa LENEVEU

Régie plateau et assistante mise en scène: Chantal SOUCHARD

Assistance régie plateau : Robert PALIER

Assistance production et reportage photos : Dominique CALVET

Régie orchestre : Jean-Paul FEMELAT

Assistance technique et son : Sylviane et Claude SCHLDKNECHT

Intentions générales

Unité d'inspiration avec la même personne à la mise en scène et à la direction musicale.

Une vision moderne intemporelle et stylisée, cherchant plus la féerie que les citations contemporaines. Recherche de couleurs dans les costumes, de lumières précises et de plans variés, avec la complicité de nombreux solistes, des chœurs et de l'orchestre, dans une version musicale complète, accompagné d'un jeu d'acteurs contrasté. Figurants, Ombres. La vis comica est à l'intérieur des personnages.

L'orchestration originale d'Offenbach, avec un orchestre en fosse, restitue son exigence de grand opéra bouffé.

LES BRIGANDS - OFFENBACH

Rôle	Tessiture
Falsacappa, <i>chef de brigands</i>	ténor
Fragoletto, <i>jeune fermier</i>	mezzo-soprano (travesti)
Pietro, <i>confident et sous-chef de Falsacappa</i>	ténor
Antonio, <i>caissier du duc de Mantoue</i>	ténor
Le comte de Gloria-Cassis, <i>chambellan de la princesse de Grenade</i>	ténor
Le baron de Campotasso, <i>premier écuyer du duc de Mantoue</i>	ténor
Le duc de Mantoue	ténor
Le chef des carabiniers du duc de Mantoue	basse
Carmagnola, <i>brigand</i>	ténor
Pipo, <i>aubergiste</i>	ténor
Adolphe de Valladolid, <i>premier page de la princesse de Grenade</i>	ténor
Barbavano, <i>brigand</i>	basse
Domino, <i>brigand</i>	ténor
Le précepteur de la princesse de Grenade	basse
Un courrier / Un huissier	rôle parlé
Fiorella, <i>fille de Falsacappa</i>	soprano
La princesse de Grenade	soprano
Zerlina, <i>jeune fille</i>	soprano
Fiammetta, <i>jeune fille</i>	soprano
La duchesse, <i>cour de Mantoue</i>	soprano
La marquise, <i>cour de Mantoue</i>	mezzo-soprano
Bianca, <i>jeune fille</i>	mezzo-soprano
Cicinella, <i>jeune fille</i>	mezzo-soprano
Pipetta, <i>fille de Pipo</i>	soprano
Pipa, <i>femme de Pipo</i>	mezzo-soprano

25 solistes

Chœur des Estivales de Brou

Orchestre Les Musiciens d'Europe

Tournée de représentations

vendredi 8 juillet 2016, Bourg-en-Bresse, Théâtre municipal, 21h

dimanche 10 juillet, Bourg-en-Bresse, Théâtre municipal, 18h30

vendredi 15 juillet, Samoëns, Théâtre du Bois-aux-Dames, 20h30

vendredi 14 octobre, Salle Jean-Jacques Gautier, Chêne-Bougeries (Genève), 20h30

samedi 15 octobre, Salle Jean-Jacques Gautier, Chêne-Bougeries (Genève), 14h30 (représentation privée)

dimanche 16 octobre, Salle Jean-Jacques Gautier, Chêne-Bougeries (Genève), 17h

